

省選未投票 4 成人後悔

棄權首因：沒有合意候選人

【明報專訊】今年卑詩省選，近 130 萬省民未參與投票。最新一項調查指出，41% 的人對未有投票稱感到後悔，而未投票的第一原因是：「找不到自己想要支持的候選人」（見附表）。

130 萬選民未投票

卑詩選舉處的數字顯示，全省 58% 的民衆參與了本次省選投票，參與度與 2005 年省選相同，比上一屆（2009 年）高 7 個百分點，亦即有近 130 萬省民選擇置身事外，未有投票。

該訪問調查省民不參與投票原因，超過

四成人稱已經後悔自己沒有參與投票。不過，令人詫異的是，就算他們都投票了，省選的結果依然不會改變，因為他們中的大部分（34%）還是選擇支持卑詩自由黨，支持卑詩新民主黨的佔 23%。

Insights West 總裁莫索普（Steve Mossop）說，投票率低的主要原因並非通常認為的選民「政治冷淡」。根據調查，44% 的

民衆不去投票的理由是「找不到自己想要支持的候選人」，排名第一；43% 的未投票民衆認為自己對於本省政治了解不夠，排名第二；對於政治不關心、沒興趣的民衆則佔 39%，列第三位。更有意思的是，有 18% 的選民認為卑詩新民主黨在此次省選中應該「贏定了」，所以未去投票。

應該怎樣做才能讓更多省民參與未來的卑詩省選投票呢？Insights West 調查顯示，只要允許在線註冊投票，就可以迎回 80% 的未投票選民。

此次 Insights West 的在線調查共有 2,012 名擁有卑詩選舉資格的省民參加，其中，1,667 人參與了今年省選投票，另外 345 人未有投票。

卑詩省民不參與投票原因

	完全同意	部分同意	總和
1. 找不到想支持的候選人	26%	18%	44%
2. 對政治了解不夠	14%	29%	43%
3. 對政治不關心、沒興趣	18%	21%	39%
4. 無法決定支持哪位候選人	15%	23%	38%
5. 個人選票不會改變結果	16%	19%	35%
6. 個人選票無足輕重	14%	20%	34%
7. 沒時間投票	14%	19%	33%
8. 選舉太多爭議	8%	21%	29%
9. 沒有正式註冊成為選民	16%	10%	26%
10. 想投票但無法前往投票點	14%	11%	25%
11. 認為新民主黨贏定了	7%	11%	18%

新任教育廳長接令 圖與教師簽十年約

【明報專訊】卑詩省各廳長周一宣誓就任，新任教育廳長法斯本德（Peter Fassbender）已接到省長簡蕙芝的優先工作指示，包括與教師簽下十年合約、推動教師工作表現評估、落實 6 歲兒童的 1200 元註冊教育基金、學校防震工程，以及平衡預算、控制支出等。

根據《溫哥華太陽報》（Vancouver Sun）報道，簡蕙芝（Christy Clark）發信給法斯本德，列出多項優先工作。

其中包括：平衡教育廳預算並控制支出；跟進與工會組織－卑詩教師聯合（BCTF）的談判，達成十年勞工穩定的目標（即簽下十年合約）；檢討卑詩公立學校僱主協會的結構及任務，並推動改革；繼續推動「卑詩教育計劃」，包括對教師的工作表現進行評估。

另外還包括強化本省課程內容；落實反凌欺政策；落實 2013 年預算案中的 1200 元卑詩訓練、教育及儲蓄撥款計劃；提供更多網上教科書，方便家長使用以幫助子女的家庭作業；落實 5.6 億元的學校防震工程；落實 2013 年預算案中的藝術教育資源。

華裔太太 決出三甲

2013 年度第二屆「環球華裔太太大賽」日前舉行，參賽者表現精彩，從氣質、談吐、儀態、藝方面接受評選，9 號劉冬岩奪冠，8 號吳燕雲獲亞軍，7 號鄭桑獲季軍。此次活動為列治文醫院基金籌款 1.5 萬元。

（環球婦女總商會提供）



簡蕙芝補選成敗 下月 10 日見分曉

【明報專訊】卑詩選舉處（Elections BC）昨日正式公布，西城－基隆那選區（Westside-Kelowna）省議席補選將在 7 月 10 日舉行。另外，卑詩新民主黨 34 位省議員昨日亦宣誓就職，黨領狄德安（Adrian Dix）指，敗選原因的正式檢討會在未來 10 內展開。

卑詩選舉處昨日公布，於上月省選在勝出的自由黨省議員斯圖偉（Ben Stewart）已在 6 月 11 日辭職，而西城－基隆那選區的補選定於 7 月 10 日舉行。省長簡蕙芝（Christy Clark）於上月的省選中敗給對手尹大衛（David Eby），斯圖偉之後讓位，西城－基隆那被視為自由黨的安全陣地。

簡蕙芝昨日稱：「28 天後我們會有選舉日，屆時民衆會選出他們下一位省議員，而斯圖偉將會是我的競選主席，補選期間他會常伴我左右。」簡又指，會在這奧肯那根（Okanagan）社區建立自己的第二個居所。

另外，新民主黨省議員昨日亦宣誓就職。狄德安指出，黨內非正式的敗選檢討正在進行中，而正式檢討亦會於 10 內展開。

Infiniti 隆重介紹 超卓性能大行動



2013 SIGNATURE EDITION INFINITI G SEDAN
現金購買售價 **\$38,945*** 已包括 **\$7,000** 有限時[†] 現金折扣

- 智能四驅裝置
- 328 匹強勁馬力
- 7 前速自動波連 DOWNSHIFT REV-MATCHING



2013 INFINITI M[®]
現金購買售價 **\$49,695*** 已包括 **\$5,000** 有限時[†] 現金折扣

- 330 匹強勁馬力
- 3.7 公升 V6 VVEL 引擎
- 智能四驅裝置

infiniti.ca



INFINITI
Inspired Performance[®]

Infiniti is proud to be the exclusive Vehicle Performance Partner of Infiniti Red Bull Racing, three-time FIA Constructors' Formula One World Champions.



INFINITI
Red Bull
RACING

VANCOUVER AREA INFINITI RETAILERS
Visit Vancouver.infiniti.ca

REGENCY INFINITI
North Vancouver (604) 985-9311
infiniticontact@regencyauto.com

MORREY INFINITI
Port Coquitlam (604) 464-9291
salescoq@morreyauto.com

AUTO WEST INFINITI
Richmond (604) 231-9378
sales@autowestinfiniti.ca

OPENROAD INFINITI
Langley (604) 532-8888
sales@openroadinfiniti.ca

*Cash purchase price for a new 2013 Infiniti G Sedan/M (G4XG73 AA00/A4TE73 AA00) is \$38,945/\$49,695. †Price includes \$7,000/\$5,000 in cash discount, which is deducted from the negotiated price before taxes. Cash discount cannot be combined with lease, finance or any other offers. Freight and PDE charges of \$1,995 and all applicable levies and charges are included. License, registration, insurance, retailer charges and all applicable taxes are extra. Retailer may sell for less. Retailer order/trade may be necessary. Offers valid until midnight on July 2nd, 2013. Offers are available on approved credit through Infiniti Financial Services for a limited time, may change without notice and cannot be combined with any other offers. Certain conditions may apply. Vehicle and wheels may not be exactly as shown. See your nearest Infiniti retailer or Infiniti.ca for complete details.

卑詩草莓質優豐收

「自己摘」提早開鑼

【明報專訊】卑詩省今年迎來草莓大豐收，粒粒飽滿，色彩鮮紅。有農場主表示，「自己摘草莓」(Strawberry U-Pick)已於本月初正式開始，較往年提早了整整一個星期，預計七月初結束。

在列治文第8路(No.8 Rd.)經營W&A Farms農場的齊曼斯(Bill Zylmans)表示，今年草莓無論質量還是產量的確都優於往年，最重要的是成熟時間提早至6月初，也讓本地草莓多出一個禮拜時間銷售。

從民衆角度來說，雖然今年的夏天感覺姍姍來遲，且氣溫不高，但卻是最適宜草莓生長的。陽光過足可能會造成草莓早熟而無法長大，雨水過多則可能讓草莓爛掉。以他40多年的種植經驗，今年一切都「剛好」。

位於列市第6路(No.6 Rd.)的比拉克農場(Birak Berry Farm)不僅早早開始草莓自摘活動，還請了大批採摘工人加緊採收草莓，供應本地鮮果市場。負責人比拉克(Gurpal Singh Birak)說，雖然草莓豐收，但是連續陰雨天氣不止會影響民衆採摘心情，也會加快已成熟草莓的腐爛速度，希望天氣盡快放晴。



齊曼斯對於今年草莓市場前景非常樂觀。(呂寒攝)

去年採摘高峰期時，農場一日可接待逾500名自摘客，比拉克希望今年可更上一層樓。

當然，也有不着急的農場主人。列市第4路(No.4 Rd.)的G.J.Farm農場負責人就表示，農場的「自己摘草莓」本周六才對外開放。他說，在草莓季節結束前，談論「豐收」都

為時尚早，影響收入的因素實在是太多了。

卑詩草莓種植者協會(BC Strawberry Growers Association)早前表示，今年本省草莓將迎來質量及數量上的大豐收。本地草莓大多未添加任何化學肥料及添加劑，病蟲害也較少，自摘活動有趣又實惠，每磅價格在1至2元之間。

華埠添單車徑 裕仁街減20泊車位

【明報專訊】溫哥華市議會昨日通過擴建單車徑網絡的計劃，將在包括華埠旁的裕仁街(Union St.)等三條道路上增設單車徑。施工將在下半年進行，預計耗資295萬元。

市議會去年通過溫哥華2040年交通規劃，鼓勵騎單車出行，決定逐步在市內各交通樞紐擴展行人、單車及公共交通的流通量。

按照市政府建議，西起歌雅街(Gore St.)、南至魁北克街(Quebec St.)的裕仁街上將增加一條單車徑，補充原有的Adanac單車徑

；至於會否關閉部分道路禁止車輛進入，市府還需討論。

根據計劃，裕仁街沿線200號路段現有的20個泊車位會被取消，但市府會在緬街(Main St.)增設50個泊車位，作為彌補。

另外，甘比橋(Cambie Bridge)北端至貝蒂街(Beatty St.)，以及甘比街(Cambie St.)南端至西南海旁大道(SW Marine Drive)上都将增設單車徑。

無黨派協會市議員歐偉治(George Affleck)

對項目提出異議，認為執政的偉景溫哥華(Vision Vancouver)偏袒單車用者，而且在市議會佔多數席，計劃被通過是意料之中。

歐偉治指摘市府忽略大多數市民都並非騎車上班的事實，他指出，只有4%的人靠單車出行，遠不及步行的人數，但交通計劃中並未注意到行人的部分。

他還表示，擴建單車徑網絡的計劃沒有顧及對商戶影響，沿線商戶大多不贊同，擔心門前的停車位減少會減少顧客。



靈巖山寺周六辦夏季朝山

【明報專訊】靈巖山寺每年舉辦的夏季朝山活動，將於本月15日(周六)開始至9月份，於每周六下午6時30分至8時30分舉行(於中庭廣場集合)。朝山活動由師父帶領灑淨、發願，接着以三步一拜的方式虔誠禮拜南無觀世音菩薩，環寺一周；朝山圓滿後寺內備有美味的平安麵與大眾結緣，敬請自備環保餐具。

朝山不但為自己懺悔過去無知所造種種罪業，也代歷劫父母師長、一切冤親債悔、回向，並代為一切衆生回向及發願。

敬邀大眾把握此殊勝因緣，以此功德回向祝禱世界和平，風調雨順，佛法興盛，衆生安樂，法界有情，共成佛道。

加拿大靈巖山寺地址：10060 No. 5 Road, Richmond；電話：604-271-0009。

大溫地區天氣預測

今天	6/14 (五)	6/15 (六)	6/16 (日)
晴間雨 10-20°C	陰有雨 11-19°C	晴 11-23°C	晴間雲 15-22°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	6-15	晴間雨
愛蒙頓	10-18	晴間雲
溫尼辟	15-25	多雲
多倫多	13-21	晴間雨
渥太華	15-22	陰有雨
滿地可	13-23	多雲
三藩市	11-24	晴
洛杉磯	15-24	晴間雲
紐約	13-20	雷暴
香港	27-28	陰有雨
台北	27-34	晴間雲
北京	18-28	晴間雲
上海	22-24	晴間雨
廣州	22-29	雷暴
新加坡	24-35	多雲
東京	22-28	晴間雨
悉尼	11-19	晴間雲
倫敦	13-19	晴間雨

649 6月12日 星期三 中獎號碼

4 8 16 25 33 36 21

特別號碼

幸運寶號碼 34 46 70 96

BC-49

特別號碼

2 26 33 43 48 49 14



列治文殯儀館

Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
華語熱線 Tel: 604-273-3748, 604-329-1747
A Division of Arbor Memorial Services Inc.

傳統殯儀服務 各類宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
茶座優雅舒適 大型專用車場
專業華語服務 態度誠懇親切



備註	五	三	日	星期	時間	科目	主持者
本會舉辦所有講座免費，歡迎各界善知識駕臨參加。	晚上七時三十分至九時三十分 周易實用卜筮、易卦及義理	晚上七時三十分至九時三十分 國語佛學講座及唸佛法會	上午九時三十分至十一時十五分 佛前上供 素齋結緣	早課或功德唸佛法會	度明法師、恒泉法師 宏通法師、明通法師	香港廚同人	周津職醫生
							蔣汶德先生 (粵語講解)

世界佛教會福慧雙修課程表
地址：溫哥華市東四十九街五二五號 電話：六零四三二五二九一二。傳真：六零四三二五二九三七
每天上午九時十分至下午四時；星期日上午八時至下午四時。 農曆每月初一、十五日、九時十分至下午四時禮拜大悲懺。
本會圖書館有圖書及錄音帶，歡迎借閱(星期日開放)。

未亡人	吳關可君
孝媳	繼淦
孝女	陳清淵
孝孫	郭惠光
未亡人之女	林凱政

先嚴吳公仲輝(Danny Gaw)福建人不幸痛於二零一三年六月五日下午五時壽終於家中積閏享壽七十有二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於六月十八日(星期二)下午十二時半假座 Shaughnessy Golf & Country Club (4300 SW Marine Drive, Vancouver, BC Tel: 604-266-4141) 舉行悼念會 忝屬宗親戚友鄉世誼 哀此訃

訃告

聞

同泣告